THETFORD

Installation Manual

Ventilator kit

S220 S260

English — Important information

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product must only be supplied at safety extra low voltage (SELV) corresponding to the marking on the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

Also read the instructions described in the S220, SK220, S260 or SK260 installation manual, before beginning installation.

Dansk — Vigtige oplysninger

- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med formindsket fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, med mindre de har modtaget vejledning eller instruktioner i brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette produkt må kun forsynes med ekstra lav sikkerhedsspænding (SELV), der svarer til mærkningen på apparatet.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en speciel ledning eller enhed, der kan fås fra producenten eller dennes serviceagent.

Læs også instruktionerne beskrevet i monyeringsvejledningen til S220, SK220, S260 eller SK260, før installationen påbegyndes.

Deutsch — Wichtige Informationen

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienstvertreter erhältlich sind.

Lesen Sie vor Beginn der Installation auch die Anweisungen in der Installationsanleitung für S220 oder SK220 oder S260 oder SK260.

Español — Información importante

- Este aparato NO se ha diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que hayan recibido instrucciones concernientes al uso del aparato o reciban supervisión por parte de una persona responsable de su seguridad. Debe supervisarse a los niños para garantizar que no juegan con el aparato.
- Este producto solo debe recibir alimentación de muy baja tensión de seguridad, de acuerdo con el marcado que figura en el aparato.
- Si se daña el cable de alimentación, deberá sustituirse por un cable o conjunto especial, que podrá adquirirse a través del fabricante o su agente de servicio técnico.

Lea, también, las instrucciones que se incluyen en el manual de instalación de los modelos S220, SK220, S260 o SK260 antes de realizar la instalación.

Français — Informations importantes

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances nécessaires, sauf s'ils font l'objet d'une supervision ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable, de sorte à assurer leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit doit uniquement être alimenté à très basse tension de sécurité (SELV), conformément au marquage figurant sur l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

Lisez également les instructions figurant dans le manuel d'installation des modèles S220, SK220, S260 ou SK260 avant de procéder à l'installation.

Italiano — Informazioni importanti

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo prodotto deve essere alimentato esclusivamente con bassissima tensione di sicurezza (SELV), in conformità alla marcatura presente sull'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un kit speciale reperibile presso il produttore o il suo servizio di assistenza tecnica.

Prima di procedere con l'installazione, leggere anche le istruzioni contenute nei manuali di installazione di S220, SK220, S260 o SK260.

Nederlands — Belangrijke informatie

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen en personen met een fysieke, zintuigelijke of geestelijke beperking of weinig ervaring met dan wel kennis van het gebruik ervan. Zij mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of wanneer zij hiervoor instructie hebben ontvangen. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Bij dit product wordt alleen Safety Extra Low Voltage (SELV) gebruikt, zoals vermeld op het label op het apparaat.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciale eenheid die verkrijgbaar is bij de fabrikant of een servicedienst van de fabrikant.

Lees ook de instructies in de installatiehandleiding van de S220, SK220, S260 of SK260 voordat u met de installatie begint.

Norsk — Viktig informasjon

- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, eller av personer uten erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Produktet skal kun tilkobles Safety Extra-Low Voltage (SELV), i samsvar med merkingen på apparatet og gjeldende standarder.
- Hvis ledningen er skadet, må den erstattes med en spesialledning eller en enhet som er tilgjengelig fra produsenten eller produsentens servicepartner.

Les også instruksjonene beskrevet i installasjonsveiledningen for S220, SK220, S260 eller SK260 før du begynner installasjonen.

Suomi — Tärkeitä tietoja

- Henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietämystä, eivät saa käyttää tätä laitetta, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo laitteen käyttöä tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia tulisi valvoa, jotta varmistetaan, että he eivät leiki laitteella.
- Tämän tuotteen virransyöttöön saa käyttää ainoastaan turvallista pienoisjännitettä (SELV), joka vastaa laitteessa olevaa merkintää.
- Jos virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava valmistajalta tai sen huoltoedustajalta saatavilla olevaan oikeantyyppiseen johtoon tai kokoonpanoon.

Lue myös S220-, SK220-, S260- tai SK260-tuotteen asennusoppaassa kuvatut ohjeet ennen asennuksen aloittamista.

Svensk — Viktig information

- Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Den här produkten får endast förses med Safety Extra-Low Voltage (SELV), i enlighet med märkningen på apparaten.
- Om strömsladden är skadad måste den ersättas med en speciell sladd eller enhet som kan erhållas från tillverkaren eller dennes serviceombud.

Läs även anvisningarna som beskrivs i installationshandboken för S220 eller SK220 eller S260 eller SK260 innan installationen påbörjas.

EUROPEAN HEADQUARTERS
Thetford B.V.
P.O. Box 169
4870 AD Etten-Leur
The Netherlands
T +31 76 504 22 00
F +31 76 504 23 00
E info@thetford.eu

AUSTRALIA
Thetford Australia Pty. Ltd.
130-132 Freight Drive
Somerton VIC 3062
Australia
T +61 3 9358 0700
F not available
E infoaus@thetford.com.au
www.thetford.com.au

FRANCE
Thetford S.A.R.L.
Bâtiment Le Louisiane
10, Chaussée Jules César
95520 Osny
France
T +33 1 30 37 58 23
F not available
E infof@thetford.eu

GERMANY
Thetford GmbH
Schallbruch 14
D-42781 Haan
Deutschland
T +49 2129 94250
F +49 2129 942525
E infod@thetford.eu

SCANDINAVIA
Thetford Scandinavia
Bangatan 6
521 43 Falköping
Sverige
T +46 31 336 35 80
F not available
E infos@thetford.eu

SPAIN AND PORTUGAL
Mercè Grau Solà
Agente para España y Portugal
C/ Castellet, 36 bxs 2a
08800-Vilanova i la Geltrú
Barcelona
España
T +34 938 154 389
F not available
E infosp@thetford.eu

UNITED KINGDOM
Thetford Ltd.
Unit 6
Brookfields Way
Manvers, Rotherham
S63 5DL, England
United Kingdom
T +44 844 997 1960
F +44 844 997 1961
E infogb@thetford.eu

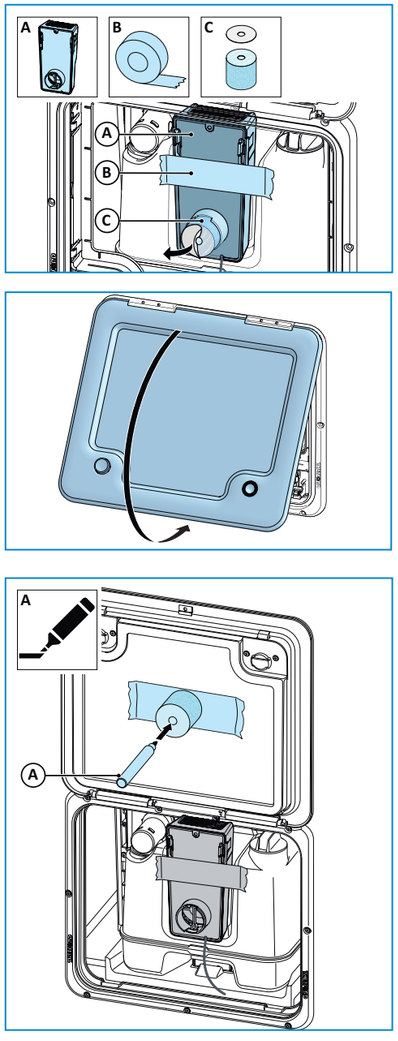
CHINA
Thetford China
Rm. 1207, Coastal Building
(East Block)
Haide 3rd Road, Nanshan District
Shenzen, 518054
China
T +86 755 8627 1393
F +86 755 8627 1673
E info@thetford.cn
www.thetford.cn

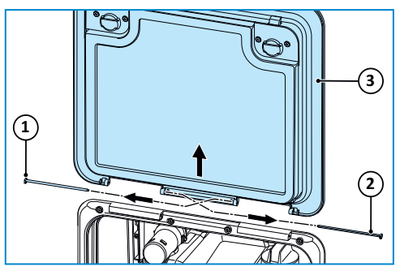
ITALY
Thetford Italy c/o Tecma s.r.l.
Via Flaminia
Loc. Castel delle Formiche
05030 Otricoli (TR)
Italia
T +39 0744 709071
F +39 0744 719833
E infoi@thetford.eu

© Thetford 2025
212062v1225

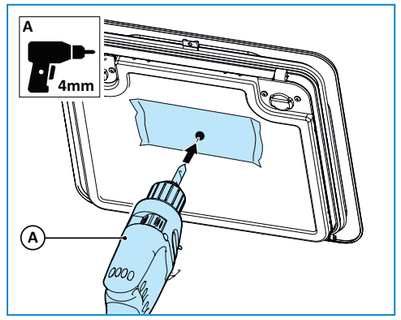
THETFORD

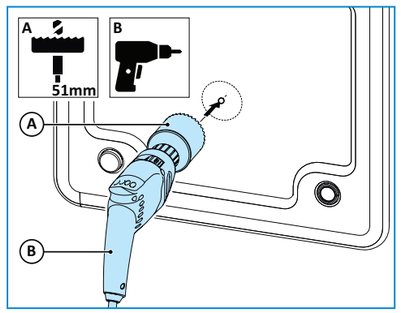
1

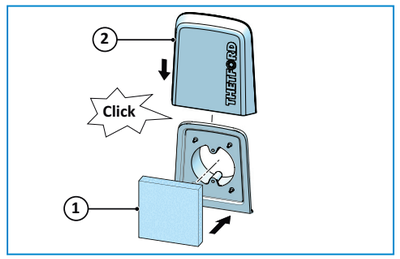


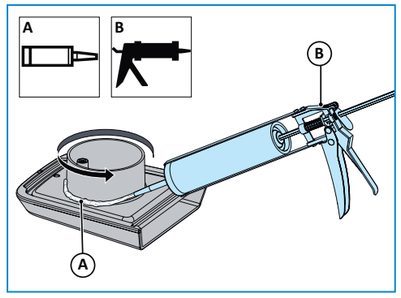


2

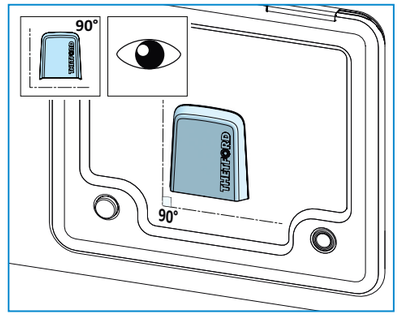


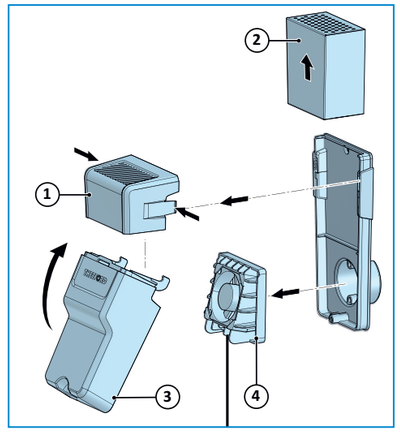


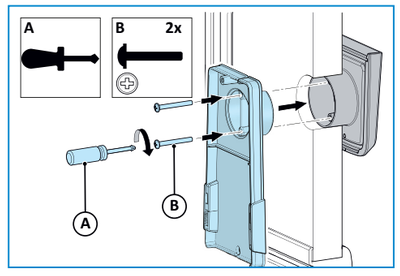


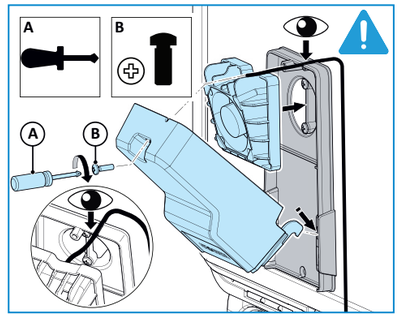


3

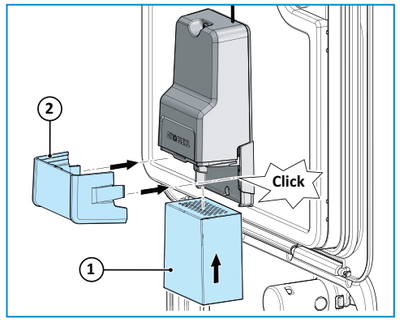


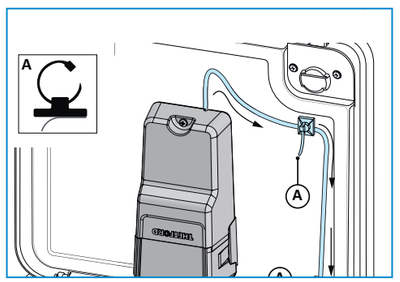


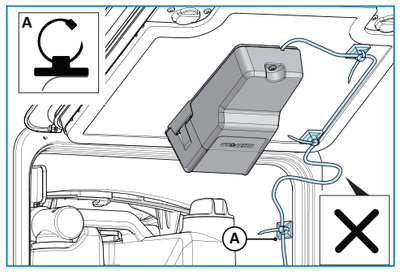


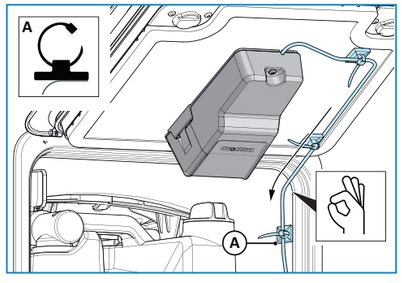


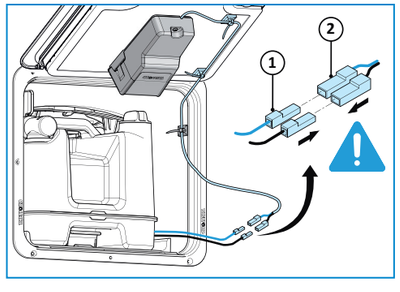
4





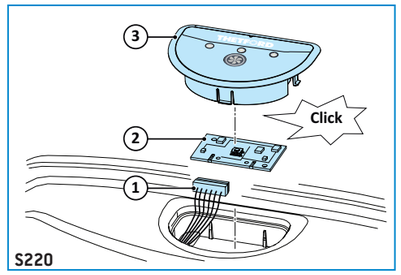


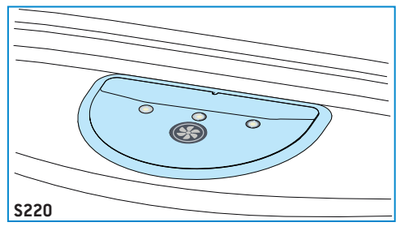




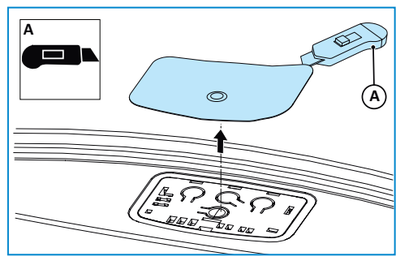
5

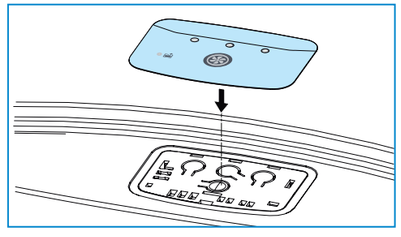
S220 ↓

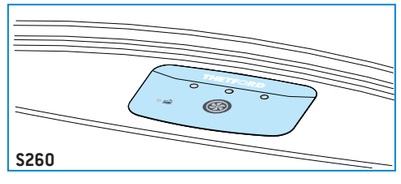
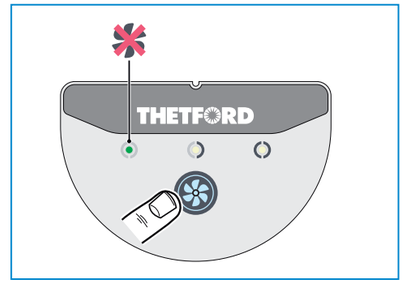
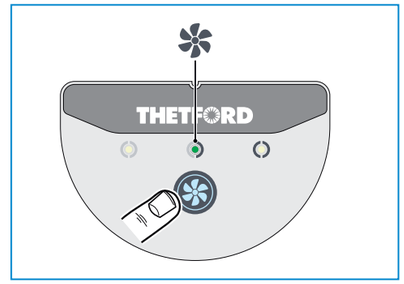
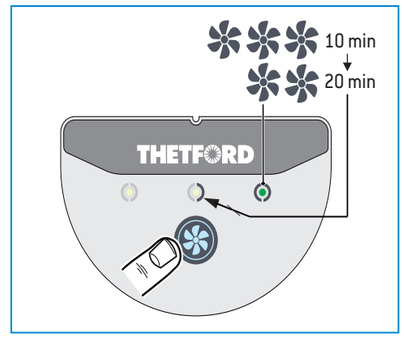




S260 ↓







6